

خدیجه!

عنوان و نام پدیدآور: کتاب کار ۱۱ - عربی، زبان قرآن ۲ نام کتاب: کتاب کار ۱۱ - عربی، زبان قرآن ۲
درویش، حبیب‌الله ناشر: خیلی سبز
مشخصات نشر: تهران، خیلی سبز، ۱۳۹۶ مؤلف: حبیب‌الله درویش
مشخصات ظاهری: ۱۲۵ ص. مصور، جدول ۲۹×۲۲، س.م. ویراستاران علمی: مختار حسامی - میرعلی حسینی
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۱۲-۳۹۴-۵ ویراستار فنی: معصومه ارچندانی
وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا طراح جلد: حسین پاشازاده
موضوع: عربی -- راهنمای آموزشی (متوسطه). تصویرساز جلد: محمد طالبی
موضوع: عربی -- پرسش‌ها و پاسخ‌ها (متوسطه). گرافیکست: الهه قاسمی
شابک کتابشناسی ملی: ۴۸۲۹۶۷۶ گرافیکست همکار: مسعود علیزاده
۴۰۰۸۹۰۱ حروفچینی: مریم حسینی تتماج - عباس گلزار
صفحه‌آرایی: لیلا سهرابی
لیتوگرافی و چاپخانه: ایرانیان
نوبت چاپ: اول - ۹۶
تیراژ: ۲۵۰۰ جلد
قیمت: ۱۶۰۰۰ تومان
تلفن مرکز پخش: ۶۳۵۶۳ (۰۲۱)
صندوق پستی: ۸۱۷۷ - ۱۴۱۵۵
SMS: ۳۰۰۰۶۳۵۰۰

کلیه حقوق این اثر برای ناشر محفوظ است و هیچ شخص حقیقی یا حقوقی حق چاپ و برداشت تمام یا قسمتی از اثر را به صورت چاپ، فتوکپی، جزوه و حتی دست‌نویس ندارد و متخلفین به موجب بند ۵ از ماده ۲ قانون حمایت از ناشرین تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

راستی تا یادم نرفته

اگر در مورد این کتاب سؤال، پیشنهاد یا انتقادی دارید خوشحال می‌شویم آن‌ها را به ما هم بگویید.



www.kheilisabz.com



kheilisabzpub



kheilisabz

مقدمه‌ناشر

دوست خوبم، سلام!

از تبلیغ‌های بازاری و پرهیاهو که ادعا می‌کنند روش‌هایی برای یادگیری کامل یک زبان خارجی (در حد مکالمه و خواندن متون روزمره) دارند که فقط ۳ ماه طول می‌کشد، که بگذریم، به نظر می‌رسد زمان لازم برای یادگیری و تسلط بر یک زبان خارجی حدود ۲ تا ۳ سال است. با این مقدمه و با این‌که می‌دانیم شما که وارد سال یازدهم شده‌اید، قرار است زبان عربی را برای پنجمین سال متوالی بخوانید و یاد بگیرید، یک سؤال ساده طرح می‌کنیم: «چرا بعد از گذشت چهار سال از یادگیری زبان عربی، هنوز چیزی از آن به‌یاد نمی‌توانند حتی چند کلمه به عربی حرف بزنند؟!»

اگر شما در این سال زبان عربی را خوب یاد گرفته‌اید به طوری که می‌توانید با یک شخص عرب‌زبان صحبت کنید، به اخبار عربی گوش کنید و بفهمید، فیلم‌های عربی را ببینید، می‌توانید بخش نسبتاً خوبی از قرآن را بخوانید و بفهمید و ... سؤال بالا مربوط به شما نیست، اما در این سال‌ها نمی‌توانید کارهای بالا را انجام دهید، به نظرم باید به سؤال بالا و پاسخش فکر کنید.

طراحی شیوه آموزش و برنامه‌ریزی روند یادگیری عربی در دبیرستان و الف وزارت محترم آموزش و پرورش و اجرای آن به عهده کادر آموزشی مدارس است. در این میان، ما به عنوان شرکای آموزشی، تنها کاری که از دستان برمی‌آید این بود که برویم سراغ مؤلف خوبمان آقای حبیب‌الله درویش و درخواست کنیم که یک کتاب کار خوب و کاربردی برای یادگیری بهتر زبان عربی برایمان بنویسد. خوشحالیم که ایشان درخواست ما را بپذیرفتند و این کتاب را برایتان نوشتند.

در مورد سؤال بالا، در مورد درس عربی و در مورد این کتاب برایمان بنویسید و منتظر باشیم.

شاد و پیروز باشید!

مقدمه مؤلف

به نام یگانه مهربان

از زمانی که فرصت مطالعه مقدمه رنگین مؤلفان کتاب‌های کمک‌آموزشی کار، پرسش‌های چهارگزینه‌ای و انواع کتاب‌های رنگ و وارنگ دیگر با عنوان‌های عجیب و غریب را از انتشارات مختلف پیدا کردم، از مفهوم کلام آن‌ها دریافتم که «من» وجود آن‌ها پیدا شده و خودستایی و خودشیفتگی‌شان بیداد می‌کند. درباره این کتاب به جای برشمردن ویژگی‌های آن در قالب عبارت‌هایی زیبا نه فریبنده، به فرایند آموزش و پرورش، رابط، تدریس و یادگیری و مختصری درباره کتاب کار - نه این کتاب - بپردازم، زیرا هر نوری هر چه قدر ناچیز باشد بالاخره روشنایی است.

۱- آموزش و پرورش فرایندی است که منظر، تغییر در رفتار دانش‌آموزان برای اهداف مشخص شده طرح‌ریزی شده است. در این فرایند معلم نقش ارزنده‌ای بر عهده دارد. فواید فراوان، فراهم‌ساختن شرایط مناسب و امکانات مؤثر است تا بتواند تغییرات مطلوب و پایداری را در رفتار فراگیر ایجاد نماید. برای رسیدن به این هدف، دانستن مطالب و انباشتن اطلاعات کافی نیست. هدف تدریس این نیست که فقط اطلاعات را به فراگیران عرضه کنند، در آموزش آن‌ها به مهم است، نتیجه و حاصل تدریس است، به طوری که منجر به نوآوری و تولید دانش شود.

۲- از آن‌جا که تدریس و یادگیری رابطه تنگاتنگی با هم دارند، باید با هم هماهنگ و همراه باشند؛ چنان‌چه همراهی و هم‌سویی بین آن‌ها نباشد، باید گفت که کار تدریس به خوبی صورت نگرفته است. برای وقتیت در امر تدریس باید شیوه تفکر، بررسی، جست‌وجو، یادگیری فعالانه و مشارکتی را به کار گرفت.

۳- کتاب کار یکی از عوامل و ابزار و مواد یادگیری سودمندی است که برای تثبیت آموختن، کاربرد مؤثری دارد. تمرین‌هایی متناسب با اصول یادگیری و تکرار این تمرین‌ها برای استحکام بخشیدن به یادگیری موردنیاز فراگیر است. چنان‌چه سؤالات خودآزمایی کتاب کار هنرمندانه طراحی شود، موجب فعال شدن در امر یادگیری و تقویت مهارت‌های تفکر خواهد شد.

کلامی دیگر:

بدیهی است انسان در زندگی هر چه بیشتر در دریای دانش و معرفت غوطه‌ور شود و مقوله‌های مختلف علمی، فرهنگی، اجتماعی، هنری، فلسفی و ... را بهتر از دیگران بشناسد، قطعاً تکثیر از نهاد وی رخت برمی‌بندد؛ زیرا دانایی منشأ تواضع است نه خودستایی. با نوشتن یک کتاب کمک‌آموزشی یا کتاب کار یا تست، خودمان را هنرمند و کتابمان را شگفت‌انگیز معرفی نکنیم. زیرا هنر آدمی خود آشکار می‌شود، نیاز به بیان نیست.

«مُشک آن است که خود ببوید نه آن‌که عطر بگوید.»

حبیب‌آله درویش

فهرست

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: مِنْ آيَاتِ الْأَخْلَاقِ + ...

ارزشیابی تکوینی

۷

۱۸

الدَّرْسُ الثَّانِي: فِي مَحْضَرِ الْمُعَلِّمِ + ...

ارزشیابی تکوینی

۲۳

۳۲

سؤالات امتحان میان نوبت اول

۳۷

الدَّرْسُ الثَّلَاثُ: حَجَرُ الشَّجَارِ + ...

ارزشیابی تکوینی

۴۰

۵۰

الدَّرْسُ الرَّابِعُ: آدَابُ الْكَلَامِ + ...

ارزشیابی تکوینی

۵۵

۶۵

سؤالات امتحان نوبت اول

۷۰

الدَّرْسُ الْخَامِسُ: الْكِذْبُ مِفْتَاحُ لِكُلِّ شَرٍّ + ...

ارزشیابی تکوینی

۷۴

۸۴

الدَّرْسُ السَّادِسُ: أَنَّهُ مَارِي شَيْمِل + ...

ارزشیابی تکوینی

۸۸

۹۹

سؤالات امتحان میان نوبت دوم

۱۰۴

الدَّرْسُ السَّابِعُ: تَأْثِيرُ اللَّغَةِ الْفَارِسِيَّةِ عَلَى اللَّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ + ...

ارزشیابی تکوینی

۱۰۸

۱۱۸

سؤالات امتحان نوبت دوم

۱۳۳